



Elite Medical Transport Notificación de las Prácticas de Privacidad



**ESTA NOTIFICACIÓN EXPLICA CÓMO SE PUEDE UTILIZAR Y DIVULGAR LA INFORMACIÓN SOBRE SU SALUD Y
CÓMO USTED PUEDE OBTENER ACCESO A ESA INFORMACIÓN.
POR FAVOR, LÉALA CUIDADOSAMENTE.**

ELITE se dedica a mantener y a proteger la confidencialidad de la información personal y sensible de nuestros pacientes. Las leyes federales y estatales protegen la privacidad de la información sobre su salud que le puede identificar individualmente, así como informaciones personales. Dichas leyes también requieren que le enviemos esta notificación sobre nuestras normas, protecciones y prácticas. El término "información confidencial" se utilizará en todo el resto de esta Notificación para describir esa información que mantenemos y que pudiéramos compartir. Cuando utilizamos o divulgamos su información confidencial, estamos restringidos por los términos de esta Notificación o por su modificación, si se llega a modificar.

Si tienes preguntas sobre las prácticas de privacidad llame al 915-351-3224

Cómo Protegemos su Privacidad

ELITE no divulgará información confidencial sin su autorización a menos que sea necesario para proporcionar sus beneficios de salud, administrar su plan de beneficios, sostener los programas o los servicios, y según requiera o permita la ley. Cuando necesitamos divulgar información que le puede identificar individualmente, seguiremos las normas que se describen en esta Notificación para proteger su confidencialidad. Elite protege su información confidencial implementando procesos y procedimientos para su evaluación y para poner etiquetas y almacenar los archivos confidenciales. El acceso a nuestras instalaciones se limita al personal autorizado. Limitamos el acceso interno a su información confidencial a los empleados del Elite que necesitan conocer la información para desempeñar nuestras actividades. Elite capacita a sus empleados sobre las normas y los procedimientos aprobados para proteger su privacidad. Nuestra Oficina de Privacidad supervisa para cerciorarse de que estamos siguiendo estas normas y procedimientos y educa a nuestra organización sobre este tema tan importante.

Cómo Utilizamos y Divulgamos su Información Confidencial

- **Los Tratamientos.** Podemos divulgar su información confidencial a su proveedor de atención médica para su conocimiento y para la coordinación o administración de su atención médica y de los servicios relacionados con ella: por ejemplo, para coordinar sus servicios de atención médica con nosotros o referirle a otro proveedor para su atención médica.
- **Los Pagos.** Podemos utilizar y divulgar su información confidencial para obtener el pago de sus coberturas de seguro y para determinar y satisfacer nuestra responsabilidad al proporcionar sus beneficios del plan de salud; por ejemplo, para hacer determinaciones sobre su cobertura de seguro, para administrar las reclamaciones y para coordinar los beneficios con alguna otra cobertura de seguro que usted pueda tener. Además, podemos divulgar su información confidencial a otro plan de salud o a un proveedor médico para sus actividades de pagos; por ejemplo, para que el otro plan de salud determine su elegibilidad o su cobertura, o para que el proveedor médico reciba pagos por los servicios médicos que le haya proporcionado. No utilizaremos su información confidencial ni la divulgaremos a los demás sin su autorización, excepto para los fines siguientes: ejemplo para que el proveedor médico reciba pagos por los servicios médicos que le haya proporcionado.
- **Las Operaciones de los Servicios.** Podemos utilizar y divulgar su información confidencial para nuestras operaciones de servicios; por ejemplo, para desempeñar actividades de evaluación y de mejoramiento de la calidad. Además, podemos divulgar su información confidencial a otro plan de salud o a los proveedores médicos que le sirven, para que los mismos puedan desempeñar actividades de evaluación y de mejoramiento de la calidad; por ejemplo, para realizar servicios de la administración de los casos.
- **Los Avisos para Recordarle sus Citas y las Alternativas de su Tratamiento.** Podemos utilizar y divulgar su información confidencial para recordarle sus citas o para enviarle información sobre las alternativas de su tratamiento o sobre otros beneficios y servicios relacionados a su salud.
- **Los Regalos de Promoción.** Podemos utilizar o divulgar su información confidencial para proporcionarle un regalo de promoción de valor nominal.
- **Las Actividades de Salubridad Pública.** Podemos divulgar su información confidencial para estos fines y actividades de salubridad pública: (1) reportar información sobre la salud a las autoridades de salubridad pública a las que la ley autoriza para recibir dicha información a fin de prevenir o controlar enfermedades, lesiones, o incapacidades; (2) reportar casos de abuso o descuido de niños a una autoridad gubernamental que la ley autoriza para recibir dichos informes; (3) reportar información sobre un producto o actividad que esté regulada por la Administración de Alimentos y de Medicinas de los EE.UU. [FDA, la siglas en inglés] a una persona que sea responsable por la calidad, seguridad o efectividad de un producto o actividad; y (4) avisar a una persona que tal vez haya sido expuesta a una enfermedad contagiosa, si la ley nos autoriza a proporcionar dicha notificación.



Elite Medical Transport Notificación de las Prácticas de Privacidad



- **Las Actividades de Supervisión de los Servicios de Salud.** Podemos divulgar su información confidencial a una agencia gubernamental que sea legalmente responsable de la supervisión del sistema de servicios de salud o de la seguridad de que las organizaciones cumplen con las reglas de los programas de beneficios gubernamentales, como por ejemplo el "Medicare" o el "Medicaid", u otros programas reguladores que necesitan información sobre la salud para determinar dicho cumplimiento.
- **Para Investigaciones.** Podemos divulgar su información confidencial para fines de investigación, sujetos a estrictas restricciones legales.
- **Para Cumplir con la Ley.** Podemos utilizar y divulgar su información confidencial para cumplir con la ley.
- **Los Procedimientos Judiciales y Administrativos.** Bajo ciertas circunstancias, podemos divulgar su información confidencial en un procedimiento judicial o administrativo, por ejemplo, como respuesta a una orden legal.
- **Los Oficiales que Ejecutan las Leyes.** Podemos divulgar su información confidencial a la policía o a otros agentes judiciales, según lo requiera la ley o para cumplir con una orden judicial o para otros procesos autorizados por la ley.
- **La Salubridad o la Seguridad.** Podemos divulgar su información confidencial para prevenir o reducir un peligro grave o inminente para su salud o su seguridad, o para la salud o la seguridad pública.
- **Las Funciones Gubernamentales.** Bajo ciertas circunstancias, podemos divulgar su información confidencial a varios departamentos gubernamentales, como al Ministerio Militar de los EE.UU. (Secretaría de Defensa) o al Ministerio de Relaciones Exteriores de los EE.UU.
- **La Compensación a los Trabajadores.** Podemos divulgar su información confidencial cuando sea necesario para cumplir con las leyes de compensación a los trabajadores.
- **Los Usos y las Divulgaciones con su Autorización Escrita.** No utilizamos ni divulgamos su información confidencial para fines diferentes de los que se describen en esta Notificación, sin su autorización escrita. Por ejemplo, no proporcionaremos información confidencial a una compañía para fines de mercadeo o a un empleador potencial donde usted esté buscando empleo sin su autorización firmada. Usted puede revocar una autorización que nos haya otorgado anteriormente enviando una solicitud escrita a nuestra Oficina de Privacidad, pero no puede referirse a una acción que ya hemos tomado.

Sus Derechos Individuales

- **El Derecho de Examinar y Copiar su Información Confidencial.** Usted puede pedir examinar u obtener una copia de su información confidencial que esté incluida en ciertos archivos que guardamos. Bajo circunstancias limitadas, le podemos denegar acceso a una porción de sus archivos.
Si usted desea presentar cualquiera de las solicitudes que se enumeran anteriormente bajo la sección "Sus Derechos Individuales", debe completar y enviarnos la planilla apropiada. Para obtener la planilla, puede llamar al Elite HIPAA Compliance Officer (915) 351-3224. Se le enviará la planilla que usted solicite. Las planillas que usted llene se deben enviar a la dirección que aparece en las planillas. Después de que recibamos su planilla ya llena y firmada responderemos a su solicitud.
- **El Derecho de Enmendar sus Archivos.** Usted tiene el derecho de pedir que enmendemos su información confidencial que se contiene en nuestros archivos. Si determinamos que el archivo está incorrecto, y la ley nos permite enmendarlo, lo corregiremos. Si su médico u otra persona estableció la información que usted desea cambiar, debe pedir a esa persona que enmiende la información.
- **El Derecho de Recibir Cuentas de las Divulgaciones.** A solicitud suya, usted puede obtener una cuenta de las divulgaciones que hemos hecho de su información confidencial. Ni las divulgaciones que se hacen para fines de tratamientos, pagos o operaciones de servicios de salud, ni las divulgaciones que se hicieron antes de seis años de la fecha de su solicitud, ni otras divulgaciones específicas que están exentas según la ley.
- **El Derecho de Solicitar Restricciones Adicionales.** Usted puede solicitar que se impongan restricciones a nuestro uso y divulgación de su información confidencial referente a los tratamientos, los pagos y las operaciones de servicios de salud que se explican en esta Notificación. Aunque consideraremos muy atentamente todas las solicitudes para que se impongan restricciones, no se requiere que accedamos a todas las restricciones que se soliciten.
- **El Derecho de Recibir Comunicaciones Confidenciales.** Usted puede pedir recibir comunicaciones de su información confidencial de nosotros por medio de comunicaciones alternativas o en otros lugares. Aunque consideraremos muy atentamente todas las solicitudes razonables, no se requiere que accedamos a todas las solicitudes.
- **El Derecho de Recibir una Copia Impresa de esta Notificación,** aunque usted anteriormente haya accedido a recibir esta Notificación electrónicamente.

En cualquier momento podemos cambiar los términos de esta Notificación. Si cambiamos esta Notificación, podemos poner en vigencia los términos de la nueva Notificación para toda su información confidencial que guardemos, incluso cualquier información que hayamos producido o recibido antes de que expiramos la nueva Notificación.



Elite Medical Transport
Notificación de las Prácticas de Privacidad



Para Recibir Más Información o Si Usted Desea Presentar Quejas. Si desea recibir más información sobre sus derechos de privacidad o si no comprende sus derechos de privacidad, o si cree que hemos violado sus derechos de privacidad o si no está de acuerdo con una decisión que hayamos hecho referente al acceso a su información confidencial, usted se puede comunicar con nuestra Oficina de Privacidad. Usted también puede presentar reclamaciones escritas al Secretario del Departamento de Salubridad y Servicios Humanos de los EE.UU. Por favor, llame a nuestra Oficina de Privacidad para obtener la dirección correcta del Secretario. No tomaremos ninguna acción contra usted por presentar una reclamación al Secretario o a nosotros directamente.

Usted se puede comunicar con nuestra Oficina de Privacidad al:

HIPAA Compliance Officer
Elite Medical Transport
PO BOX 12070
El Paso, TX 79902
915.542.1194 Número de Fax: 915.542.0706

Notificación Fecha Efectiva: Enero 13, 2023